

ZMLUVA 16/2025/KD
o poskytnutí dotácie z rozpočtu mestskej časti Bratislava-Ružinov na rok 2025

uzatvorená podľa § 9 ods. 7 Všeobecne záväzného nariadenia mestskej časti Bratislava-Ružinov č. 17/2019 o poskytovaní dotácií z rozpočtu mestskej časti Bratislava-Ružinov z 10. decembra 2019 (ďalej len „**nariadenie**“) v nadväznosti na § 7 ods. 4 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a § 51 Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej ako „**zmluva**“)

medzi zmluvnými stranami označenými ako:

<u>Poskytovateľ:</u>	Mestská časť Bratislava-Ružinov
Sídlo:	Mierová 21, 827 05 Bratislava
v mene ktorého koná:	Ing. Martin Chren, starosta
IČO:	00 603 155
Bankové spojenie:	
Číslo účtu v tvare IBAN:	
(ďalej ako „poskytovateľ“)	

a

<u>Prijímateľ:</u>	EduCoach
Sídlo:	Orgovánová 6141/1, 900 27 Bernolákovo
v mene ktorého koná:	Miroslava Tomašovičová, predseda
IČO:	52970515
Číslo účtu v tvare IBAN:	
(ďalej ako „prijímateľ“)	
(poskytovateľ a prijímateľ ďalej spolu ako „zmluvné strany“)	

Článok 1
Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán pri poskytnutí dotácie z rozpočtu poskytovateľa schváleného miestnym zastupiteľstvom na účely poskytovania dotácií na rok 2025, v rozsahu a za podmienok vymedzených v tejto zmluve.
2. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť dotáciu na realizáciu tohto projektu:
Názov projektu: Kam na strednú 2025
Účel dotácie: Podporiť žiakov základných škôl pri výbere strednej školy prostredníctvom kariérového poradenstva, ktorá ich nasmeruje do profesijnej oblasti, kde budú najúspešnejší a najefektívnejší.
Výška dotácie: 4 350,00 € (slovom štyritisícristopäťdesiat eur)
Typ dotácie: komunitná

3. Prijímateľ prijíma dotáciu podľa ods. 2 tohto článku zmluvy bez výhrad a v plnom rozsahu a zaväzuje sa použiť ju výlučne na účel uvedený v príslušnom projekte uvedený v ods. 2 tohto článku zmluvy a výlučne na úhradu typu výdavku uvedeného v príslušnom projekte podľa ods. 2 tohto článku zmluvy.
4. V prípade výstavby, rekonštrukcie stavby, resp. údržby stavby, sa prijímateľ zaväzuje dotáciu podľa ods. 2 tohto článku zmluvy použiť na výstavbu stavby, resp. údržbu stavby na pozemku určenom v príslušnom projekte uvedenom v ods. 2 tohto článku zmluvy (ďalej ako „stavba“).

Článok 2

Podmienky poskytnutia a použitia dotácie

1. Prijímateľ sa zaväzuje realizovať projekt na svoju vlastnú zodpovednosť. Prijímateľ je pri použití dotácie povinný postupovať v súlade s touto zmluvou a s nariadením. Pred začatím realizácie samotného projektu alebo po podporení projektu, ktorého realizácia už začala, je prijímateľ o začiatku alebo o priebehu realizácie povinný informovať poskytovateľa na jeho e-mailovú adresu: dotacie@ruzinov.sk. V prípade porušenia tejto povinnosti (uvedenej v predchádzajúcej vete), vzniká poskytovateľovi nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 50,- EUR.
2. Prijímateľ je povinný pri použití dotácie a vyúčtovaní poskytnutej dotácie dodržiavať podmienky uvedené vo všeobecne záväzných právnych predpisoch, v tejto zmluve, vo výzve na predkladanie žiadostí o poskytnutie dotácie na rok 2025 a v jej prílohách zverejnených na webovom sídle poskytovateľa (ďalej len „výzva“).
3. Prijímateľ, na ktorého sa vzťahujú ustanovenia zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, je povinný postupovať v zmysle citovaného zákona a je zodpovedný za proces verejného obstarávania.
4. Finančné prostriedky sa poskytujú prijímateľovi bezhotovostným prevodom na účet prijímateľa, ktorý je uvedený v záhlaví tejto zmluvy do 5 pracovných dní od nadobudnutia účinnosti zmluvy. Finančné prostriedky sa považujú za poskytnuté prijímateľovi dňom ich odoslania (odpísania) z účtu poskytovateľa na účet prijímateľa.
5. Prijímateľ rozvojovej dotácie sa zaväzuje financovať projekt aj z vlastných zdrojov alebo iných zdrojov najmenej vo výške 10 % z celkového rozpočtu projektu. V prípade, ak z predloženého vyúčtovania bude zrejmé, že prijímateľ podmienky podľa predchádzajúcej vety nedodrжал, je povinný vrátiť dotáciu alebo jej časť, ktorej výšku vyčíslí poskytovateľ. Poskytnutú dotáciu je prijímateľ povinný použiť najneskôr do 30. novembra 2025.
6. Prijímateľ je povinný vo všetkých tlačенých a elektronických materiáloch, na sociálnych sieťach a web stránke prijímateľa, ako aj pri všetkých mediálnych vystúpeniach a prezentáciách súvisiacich s poskytnutím dotácie, či priamo na konkrétnom podporenom podujatí verbálnou propagáciou v jeho úvode a závere uvádzať, že sa projekt realizoval vďaka finančnej podpore poskytovateľa, a to uvedením (viditeľným umiestnením) erbu alebo loga poskytovateľa s textom informujúcim, že projekt podporila mestská časť Bratislava-Ružinov v rámci svojho dotačného programu. V prípade porušenia ktorejkoľvek z povinností uvedených v predchádzajúcej vete, vzniká poskytovateľovi nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 50,- EUR, a to za každé takéto porušenie zvlášť, pričom zmluvná pokuta môže byť uplatnená aj opakovane.
7. Prijímateľ sa zaväzuje, že nezmení vlastnícke právo alebo iné právo k pozemku uvedenému v príslušnom projekte podľa Článku 1 ods. 2 tejto zmluvy a vlastnícke právo alebo iné právo k stavbe najmenej po dobu 5 rokov od dokončenia výstavby alebo zrekonštruovania stavby, na ktorú sa dotácia poskytuje.

8. Prijímateľ sa zaväzuje, že dokončenú stavbu alebo zrekonštruovanú stavbu bude najmenej po dobu 5 rokov od dokončenia stavby alebo jej rekonštrukcie využívať na účel, na ktorý bola dotácia poskytnutá. Za účelom kontroly tohto záväzku sa prijímateľ zaväzuje v ročných intervaloch od vydania kolaudačného rozhodnutia alebo inak určeného začiatku využívania stavby, alebo jej rekonštrukcie, po dobu 5 rokov, predložiť starostovi mestskej časti písomnú informáciu o účele jej využívania.
9. Prijímateľ sa zaväzuje, že výdavky, ktoré sú financované z poskytnutej dotácie v zmysle tejto zmluvy, nebudú duplicitne hrazené aj z iných zdrojov.
10. Prijímateľ sa zaväzuje, že všetky aktivity projektu financované a podporené dotáciou z rozpočtu poskytovateľa realizuje bezodplatne.

Článok 3

Spôsob a obsah vyúčtovania poskytnutej dotácie

1. Prijímateľ je povinný zaslať poskytovateľovi vyúčtovanie poskytnutej dotácie so zreteľným označením názvu projektu v jednom originálnom vyhotovení do 60 dní od ukončenia projektu, najneskôr však v termíne do 10. decembra 2025. Samotné vyúčtovanie doručí prijímateľ v elektronickej podobe cez portál; podpornú dokumentáciu ako bločky, faktúry a pod. doručí prijímateľ v písomnej podobe na adresu alebo do sídla poskytovateľa.
2. Ak prijímateľ nezašle vyúčtovanie poskytnutej dotácie v termíne podľa ods. 1 tohto článku, je povinný v zmysle ustanovenia § 10 ods. 5 písm. a) nariadenia poskytnutú dotáciu vrátiť.
3. Prijímateľ je povinný zaslať vyúčtovanie tak, aby obsahovalo všetky listinné dôkazy preukazujúce účel použitia dotácie a skutočnosti vzťahujúce sa na použitie dotácie. Vyúčtovanie pozostáva zo záverečnej správy o realizácii projektu, finančného vyúčtovania poskytnutej dotácie a finančného vyúčtovania spolufinancovania z vlastných zdrojov alebo z iných zdrojov, a ak bolo súčasťou projektu verejné obstarávanie, prijímateľ zasiela aj dokumentáciu o procese verejného obstarávania jednotlivých zákaziek.
4. Záverečná správa o realizácii projektu obsahuje najmä písomnú správu s podrobným hodnotením účelu a priebehu realizácie projektu a informáciu o dodržaní termínu na použitie dotácie. K záverečnej správe pridá prijímateľ aj súvisiacu fotodokumentáciu preukazujúcu realizáciu projektu.
5. Finančné vyúčtovanie poskytnutej dotácie a finančné vyúčtovanie spolufinancovania z vlastných zdrojov alebo z iných zdrojov musí byť vypracované v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, s predložením písomného prehľadu a čitateľných fotokópií dokladov preukazujúcich použitie dotácie a spolufinancovania, ako sú najmä daňové doklady - faktúry, pokladničné doklady s náležitosťami podľa zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, kúpne zmluvy, zmluvy o dielo, objednávky, dodacie listy, preberací protokol, zápis z odovzdania a prevzatia dokončenej/zrekonštruovanej stavby, výpisy z účtu o prijatí dotácie, výberoch, bezhotovostných platbách, doklad o zaradení stavby do evidencie majetku a podobne. Súčasťou finančného vyúčtovania poskytnutej dotácie a finančného vyúčtovania spolufinancovania z vlastných zdrojov alebo z iných zdrojov je tiež:
 - a) celková rekapitulácia výdavkov s vyčíslením výšky celkovej vyčerpanej sumy z poskytnutej dotácie, z vlastných zdrojov a iných zdrojov s uvedením výšky celkovej vyčerpanej sumy za podporený projekt žiadosti,
 - b) predloženie písomného vyhlásenia príslušnej zodpovednej osoby prijímateľa o formálnej a vecnej správnosti vyúčtovania,
 - c) uvedenie miesta, kde sa nachádzajú originály všetkých dokladov súvisiacich s podporeným projektom žiadosti u prijímateľa,

- d) doklad o odvedení výnosov z poskytnutých prostriedkov poskytovateľovi (avízo o platbe),
 - e) doklad o vrátení nevyčerpanej dotácie, resp. časti dotácie poskytovateľovi (avízo o platbe).
6. V prípade rozvojovej dotácie, v súvislosti s ktorou sa vykonalo verejné obstarávanie, priloží prijímateľ k vyúčtovaniu aj doklady preukazujúce vykonanie verejného obstarávania, jeho výsledok, uzatvorenú zmluvu s víťazom verejného obstarávania a pod.
 7. Za správnosť údajov uvedených vo vyúčtovaní zodpovedá osoba, ktorá podpisuje vyúčtovanie poskytnutej dotácie a štatutárny zástupca prijímateľa, ktorý rovnako podpisuje toto vyúčtovanie.

Článok 4

Kontrola použitia dotácie a sankcie

1. Kontrolu dodržania použitia dotácie na určený účel, ostatných podmienok použitia dotácie a ďalších podmienok dohodnutých v zmluve, ako aj kontrolu správnosti vyúčtovania a vecnej realizácie podporeného projektu žiadosti je oprávnený vykonať poskytovateľ v zmysle nariadenia a tam uvedených všeobecne záväzných právnych predpisov. Prijímateľ sa zaväzuje umožniť poskytovateľovi a jeho kontrolným orgánom výkon finančnej kontroly podľa predchádzajúcej vety.
2. Prijímateľ je povinný okamžite vrátiť poskytovateľovi dotáciu alebo jej časť:
 - a) ktorá nebola použitá na účel dohodnutý v Článku 1 ods. 2 tejto zmluvy,
 - b) ktorú nevyčerpal do výšky poskytnutej dotácie, a ktorá presahuje sumu 5,- EUR. Prijímateľ je povinný vrátiť tieto finančné prostriedky najneskôr do 10 kalendárnych dní odo dňa určeného na zaslanie vyúčtovania poskytnutej dotácie,
 - c) ak sa preukáže, že v žiadosti o poskytnutie dotácie alebo v dokumentoch, ktoré sú jej prílohami, uviedol nepravdivé alebo neúplné údaje,
 - d) ak prijímateľ poruší povinnosť podľa Článku 2 ods. 5 tejto zmluvy, v tomto prípade výšku sumy, ktorú je prijímateľ povinný vrátiť, určí poskytovateľ v závislosti od závažnosti porušenia,
 - e) ak prijímateľ poruší povinnosť podľa Článku 2 ods. 7, 8, 9 alebo 10 tejto zmluvy,
 - f) ak prijímateľ poruší zákaz podľa Článku 6 ods. 3 tejto zmluvy,
 - g) ak prijímateľ nepredloží vyúčtovanie dotácie v stanovenom termíne, na predpísanom tlačive alebo s predpísanými prílohami,
 - h) z ďalších dôvodov uvedených v nariadení.
3. Povinnosť prijímateľa vrátiť poskytnuté finančné prostriedky sa vzťahuje aj na prípad, ak poskytovateľ zistí skutočnosť podľa predchádzajúceho odseku z predloženého vyúčtovania. Povinnosť sa vzťahuje na vrátenie takej výšky finančných prostriedkov, ktorú vyčíslil poskytovateľ na základe zistených nedostatkov. Prijímateľ je povinný vrátiť tieto finančné prostriedky do 15 kalendárnych dní odo dňa doručenia písomnej výzvy poskytovateľa na vrátenie dotácie, v ktorej vyčíslil aj presnú výšku finančných prostriedkov a uvedie ďalšie potrebné údaje na vrátenie finančných prostriedkov.
4. Nedodržanie zmluvne dohodnutých podmienok sa považuje za porušenie finančnej disciplíny a podlieha sankciám podľa § 31 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
5. Prijímateľ je pri prijatí a použití dotácie povinný vykonať všetky úkony smerujúce k tomu, aby poskytnutím dotácie nedošlo k poskytnutiu štátnej pomoci nezlučiteľnej s vnútorným trhom v zmysle čl. 107 Zmluvy o fungovaní Európskej únie. V prípade, ak by poskytnutie dotácie alebo jej časti bolo poskytnutím štátnej pomoci nezlučiteľnej s vnútorným trhom

v zmysle čl. 107 Zmluvy o fungovaní Európskej únie alebo by sa takým ukázalo neskôr, prijímateľ je povinný vrátiť dotáciu alebo jej časť.

6. Zmluvné strany sa dohodli na zaplatení zmluvnej pokuty zo strany prijímateľa vo výške 0,05 % z neoprávnene použitej sumy za každý, aj začatý deň neoprávneného použitia dotácie alebo jej časti, najmenej však vo výške 100,- EUR; lehota na zaplatenie zmluvnej pokuty je rovnaká ako lehota na vrátenie dotácie alebo jej časti.

Článok 5

Zmena podmienok použitia a vyúčtovania dotácie

1. Zmena účelu, na ktorý bola dotácia poskytnutá, nie je prípustná.
2. Ostatné zmeny sú prípustné, iba ak nedôjde k zmene účelu, na ktorý bola dotácia poskytnutá, za splnenia povinností prijímateľa uvedených v ods. 4 a 5 tohto článku zmluvy.
3. Prijímateľ je povinný oznámiť poskytovateľovi všetky zmeny a skutočnosti, ktoré majú vplyv alebo súvisia s plnením tejto zmluvy alebo sa jej akýmkoľvek spôsobom týkajú alebo môžu týkať, a to aj v prípade, ak má prijímateľ čo i len pochybnosť o dodržiavaní svojich záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy.
4. Prijímateľ je povinný preukázateľne doručiť písomné oznámenie zmeny do 10 dní odo dňa vzniku zmeny, ak ide o nepodstatnú zmenu v žiadosti alebo v zmluve na adresu poskytovateľa. Prijímateľ musí doručiť relevantné potvrdenia preukazujúce danú skutočnosť.

Nepodstatnou zmenou sa rozumie najmä zmena:

- a) štatutárneho zástupcu prijímateľa,
 - b) kontaktných údajov prijímateľa,
 - c) sídla prijímateľa,
 - d) názvu projektu žiadosti,
 - e) bankového spojenia prijímateľa.
5. Prijímateľ je povinný písomne požiadať o schválenie zmeny v projekte alebo v zmluve najneskôr 20 dní pred uplynutím lehoty na použitie dotácie v prípade, ak ide o podstatnú zmenu a zároveň nedochádza k zmene v určenom spôsobe čerpania dotácie. O podstatnej zmene na základe písomnej žiadosti prijímateľa rozhoduje poskytovateľ formou vyhotovenia akceptačného listu.

Podstatnou zmenou sa rozumie najmä zmena:

- a) štruktúry výdavkov uvedených v schválenom rozpočte projektu vyššej ako 10 % v rámci jednotlivých položiek štruktúrovaného rozpočtu,
- b) miesta realizácie projektu žiadosti,
- c) názvu prijímateľa.

Článok 6

Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Ďalšie podmienky na poskytovanie dotácií, hospodárenie s dotáciou, postup pri uplatňovaní, navrhovaní a schvaľovaní dotácie, kontrolu použitia dotácie a jej zúčtovanie upravujú ustanovenia nariadenia a ďalšie všeobecne záväzné právne predpisy. Ostatné vzťahy, ktoré nie sú upravené výslovne v tejto zmluve, sa riadia Občianskym zákonníkom, ak nie je ustanovené inak.

2. Poskytovateľ si vyhradzuje právo znížiť výšku dotácie z dôvodu nedostatku finančných prostriedkov v rozpočte v súvislosti s náhle vzniknutou situáciou na strane poskytovateľa. V takomto prípade poskytovateľ nezodpovedá za vzniknuté náklady, ani za prípadnú škodu.
3. Prijímateľ nie je oprávnený postúpiť alebo previesť žiadne pohľadávky (práva) vyplývajúce z tejto zmluvy na tretiu osobu alebo sa dohodnúť s treťou osobou na prevzatí jeho záväzkov (povinností) vyplývajúcich z tejto zmluvy; porušenie uvedenej povinnosti sa považuje za podstatné porušenie zmluvy, ktoré oprávňuje poskytovateľa odstúpiť od zmluvy. V prípade zmeny právnej formy prijímateľa alebo zrušenia prijímateľa bez likvidácie, je prijímateľ povinný bezodkladne písomne oznámiť túto skutočnosť poskytovateľovi.
4. Zmluvné strany, ktoré sa výhradne pre účely tohto bodu budú ďalej označovať ako „mestská časť“ (poskytovateľ) a „partner mestskej časti“ (prijímateľ), sa zaväzujú v rámci zmluvného vzťahu založeného touto zmluvou dodržiavať a presadzovať platné právne normy zakazujúce korupciu. Zmluvné strany sa zaväzujú a súhlasia s tým, že v prípade, ak konanie partnera mestskej časti, či už priame alebo cez sprostredkovateľa, vo svoj prospech alebo v prospech iného, vzbudzuje dôvodné podozrenie, že ide alebo by mohlo ísť o korupciu, takéto konanie je podstatným porušením tejto zmluvy a súčasne dôvodom na okamžité odstúpenie mestskej časti od tejto zmluvy, pričom partner mestskej časti je povinný nahradiť mestskej časti všetku škodu, ktorá jej v dôsledku takéhoto konania alebo v súvislosti s odstúpením od tejto zmluvy vznikla.
5. Obsah tejto zmluvy je možné meniť alebo dopĺňať len po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán, a to formou očíslovaných a datovaných písomných dodatkov, ktoré budú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
6. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je Príloha č. 1: Štruktúrovaný rozpočet projektu a Príloha č. 2: Kópia žiadosti o poskytnutie dotácie.
7. Zmluva je vyhotovená v 3 rovnopisoch, z ktorých 1 dostane prijímateľ a 2 poskytovateľ.
8. Zmluva je uzavretá dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR.
9. Zmluvné strany prehlasujú, že textu ako aj obsahu zmluvy porozumeli, že zmluvu uzatvárajú bez nátlaku alebo bez iných, zjavne nevýhodných podmienok, čo potvrdzujú podpismi oprávnených osôb.

V Bratislave, 20.05.2025

V Bratislave, 30.05.2025

.....
Ing. Martin Chren, v.r.

starosta
Mestská časť Bratislava-Ružinov

.....
Miroslava Tomašovičová, v.r.

štatutárny zástupca
EduCoach

Schválený rozpočet 2025 - Komunitná dotácia č. 16
EduCoach, IČO 52970515
Projekt: Kam na strednú 2025

Príloha č. 1

	Názov výdavkov	Podrobný popis položky	Účel použitia výdavku	Požadovaná suma od MČ Ružinov	Schválená suma od MČ Ružinov
1	Organizačné a technické zabezpečenie	Prenájom fataprojektoru, flipchartu a iných didaktických pomôcok	Použitie pri práci v učebni	300,00 €	0,00 €
2	Kancelárske potreby	Potrebné kancelárske a iné didaktické potreby, pero, papier, zošity na písanie poznámok	Potrebné na administráciu pri práci	350,00 €	0,00 €
3	Tlačenie materiálov	Tlačenie potrebných štúdií, testov, materiálov, osvedčení o absolvovaní	Materiály sú nevyhnutnou potrebou pri kurzoch	500,00 €	500,00 €
4	Služba kariérového poradenstva pre žiakov ZŠ	Služba kariérového poradenstva pre 320 žiakov ZŠ	Služba kariérového poradenstva	3 850,00 €	3 850,00 €
	Spolu				4 350,00 €

Základné informácie

Prehlásenie	✓ Som si vedomý/á, že je možné v danom roku žiadať buď o komunitnú alebo rozvojovú dotáciu. Týmto potvrdzujem, že sa uchádzam výhradne o komunitnú dotáciu.
Oblasť podpory	Vzdelávanie <i>* povinné políčko na vyplnenie</i>
Názov projektu	Kam na strednú 2025 <i>* povinné políčko na vyplnenie</i>
Požadovaná suma	5 000,00 € <i>* povinné políčko na vyplnenie</i>

Identifikácia žiadateľa

IČO	52970515																										
	<table><tr><td>Názov subjektu</td><td>EduCoach</td></tr><tr><td>Ulica a číslo</td><td>Orgovánová 6141/1</td></tr><tr><td>Obec</td><td>Bernolákovo</td></tr><tr><td>PSČ</td><td>900 27</td></tr><tr><td>Naformátovaná adresa</td><td>Orgovánová 6141/1, 900 27 Bernolákovo</td></tr><tr><td>IČO</td><td>52970515</td></tr><tr><td>IČ DPH</td><td></td></tr><tr><td>DIČ</td><td>2121293273</td></tr><tr><td>Právna forma</td><td>Združenie (zväz, spolok, spoločnosť, klub ai.)</td></tr><tr><td>Registračné číslo</td><td>VVS/1-900/90-58729</td></tr><tr><td>Registrátor</td><td>MV SR</td></tr><tr><td>Dátum registrácie</td><td>6.2.2020</td></tr><tr><td>Štatutár 1: Meno Priezvisko</td><td>Miroslava Tomašovičová</td></tr></table>	Názov subjektu	EduCoach	Ulica a číslo	Orgovánová 6141/1	Obec	Bernolákovo	PSČ	900 27	Naformátovaná adresa	Orgovánová 6141/1, 900 27 Bernolákovo	IČO	52970515	IČ DPH		DIČ	2121293273	Právna forma	Združenie (zväz, spolok, spoločnosť, klub ai.)	Registračné číslo	VVS/1-900/90-58729	Registrátor	MV SR	Dátum registrácie	6.2.2020	Štatutár 1: Meno Priezvisko	Miroslava Tomašovičová
Názov subjektu	EduCoach																										
Ulica a číslo	Orgovánová 6141/1																										
Obec	Bernolákovo																										
PSČ	900 27																										
Naformátovaná adresa	Orgovánová 6141/1, 900 27 Bernolákovo																										
IČO	52970515																										
IČ DPH																											
DIČ	2121293273																										
Právna forma	Združenie (zväz, spolok, spoločnosť, klub ai.)																										
Registračné číslo	VVS/1-900/90-58729																										
Registrátor	MV SR																										
Dátum registrácie	6.2.2020																										
Štatutár 1: Meno Priezvisko	Miroslava Tomašovičová																										
Číslo účtu v tvare IBAN																											
Internetová stránka organizácie	https://www.educoach.sk/																										
Charakteristika žiadateľa	Cieľom Združenia je vytvárať podmienky na uspokojovanie záujmov a potrieb svojich členov, ale aj ostatnej verejnosti, najmä v oblasti vzdelávania a osvetu v oblasti koučingu, starostlivosti o deti,																										

organizovania ich času, ich duševnej i telesnej výchovy, ale aj v iných oblastiach spoločenského a kultúrneho života, ktoré prispievajú k telesnému a intelektuálnemu rastu detí, k formovaniu osobností s kladnými morálnymi a vôľovými vlastnosťami. Združenia má záujem participovať na rozvoji osobnosti detí a mládeže, podpore ich sebarealizácie, ponukou na hodnotné vyplnenie voľného času detí a mládeže športovými, umeleckými, kultúrnymi, intelektuálnymi a sociálnymi aktivitami. Cieľom Združenia je taktiež podporovať všeobecne prospešné aktivity v spoločnosti, najmä; vzdelávanie, kultúra, šport, ochrana a rozvoj zdravia, ochrana a rozvoj životného prostredia, podpora dospelých a mládeže v zdravom životnom štýle a vytváranie podmienok na uspokojovanie záujmov a potrieb svojich členov, ale aj ostatnej verejnosti v akejkoľvek činnosti v súlade so stanovami. Ďalším cieľom Občianskeho združenia je združovanie ľudí sympatizujúcich s myšlienkami a cieľmi Občianskeho združenia. Združenie má taktiež záujem vytvárať materiálne, technické a fondové podmienky pre uspokojenie športových, kultúrnych, informačných, sociálnych, záujmových, vzdelávacích, zdravotných a voľno-časových potrieb pre všetky vekové kategórie, sociálne skupiny obyvateľov a svojich členov. Združenie sa bude aktívne podieľať na realizácii športových, kultúrnych, spoločenských, sociálnych, výchovných, vzdelávacích, zdravotných, relaxačných a voľno-časových aktivít, činností a podujatí.

Štatutárny zástupca

Poradové číslo	Titul (pred menom)	Meno	Priezvisko	Titul (za menom)	Telefón (aj predvoľba)	Email
	JUDr.	Miroslava	Tomašovičová		421905697115	miroslava.tomasovicova@educoach.sk

Kontaktná osoba pre projekt

Titul	JUDr.
Meno	Miroslava
Priezvisko	Tomašovičová
Titul za menom	

Kontaktná adresa

PSČ	90027
Mesto/obec	Bernolákovo
Ulica	Orgovánová
Číslo	61411

Štát	Slovensko
Funkcia	predseda
Telefón (aj predvoľba)	421905697115
Email	miroslava.tomasovicova@educoach.sk

Projekt

Podporené projekty mestskou časťou v období piatich predchádzajúcich rokov

Názov projektu	Výška finančnej podpory	Rok vyplatenia podpory
Buď sám sebe koučom - zmeň perspektívu na to čo robíš každý deň	3 240,00 €	2022
Miesto realizácie projektu	Bratislava Ružinov	
Ciele projektu - dlhodobé a krátkodobé	Hlavným cieľom projektu je podporiť žiakov základných škôl pri výbere strednej školy prostredníctvom kariérového poradenstva. To zahŕňa identifikáciu ich silných a slabých stránok, predpokladov, talentov, zručností, kompetencií, záujmov, potrieb a motivácie. Projekt poskytne informácie o možnostiach štúdia a trhu práce, aby žiaci mohli urobiť informované rozhodnutia a zvoliť si strednú školu, ktorá ich nasmeruje do profesijnej oblasti, kde budú najúspešnejší a najefektívnejší.	
Cieľová skupina Prosím, cieľovú skupinu aj kvantifikujte	Priamou cieľovou skupinou sú účastníci jednotlivých aktivít kariérového poradenstva, t. j.: Žiaci 8 . a 9 ročníka vo veku 13 - 15 rokov:cca 320 Nepriamou cieľovou skupinou sú a) učitelia, ktorí sa budú tiež zúčastňovať aktivít ako pozorovatelia s možnosťou následného využívania techník a aktivít v rámci svojho výchovno-pedagogického procesu:20 b) deti nižších ročníkov na základe následnej propagácie ako aj šírenia dobrého mena medzi žiakmi c) rodičia žiakov ročníka: 640	

Stručný popis projektu

Východisková situácia	V súčasnosti sa na Slovensku čoraz viac diskutuje o kvalite a dostupnosti kariérového poradenstva. Osobitná pozornosť sa venuje jeho poskytovaniu v školách, pretože správne zameraná pomoc v tejto oblasti môže významne ovplyvniť rozhodovanie mladých ľudí o ich ďalšej ceste, či už v oblasti vzdelávania alebo zamestnania. Týmto spôsobom sa môže zlepšiť vzdelanostná, profesijná a kvalifikačná úroveň obyvateľstva. Kariérové poradenstvo na úrovni základných škôl je veľmi dôležité, pretože pomáha deťom spoznať samých seba, svoje schopnosti, zručnosti a talenty, a umožňuje im lepšie sa orientovať pri výbere strednej školy, ktorá by zodpovedala ich predpokladom a záujmom. Napriek tomu, že na základných školách chýbajú odborníci na kariérové poradenstvo, alebo sú ich úlohy kombinované s inými profesiami, neexistuje dostatok priestoru a času na realizáciu kariérového poradenstva. Tento projekt sa zameriava na žiakov 8. a 9. ročníka základných škôl. Jeho
-----------------------	--

	cieľom je poskytnúť kariérové poradenstvo v dostatočnom rozsahu a zabezpečiť individuálny prístup, aby sa žiaci mohli efektívne rozhodnúť pri výbere strednej školy.
Situácia po ukončení realizácie aktivít projektu	Príprava na kariérne smerovanie žiakov už od základných škôl je kľúčovým aspektom, ktorý môže zásadne ovplyvniť ich budúcnosť. Preto je nevyhnutné rozvíjať kariérne poradenstvo pre žiakov, ktorí končia základnú školu, ako aj pre ich rodičov a vzdelávať žiakov a učiteľov v oblasti kariérového poradenstva. Výber strednej školy považujeme za jedno z najvýznamnejších rozhodnutí v živote jednotlivca, ktoré formuje jeho budúce zamestnanie. Je dôležité, aby sa tento výber uskutočnil na základe dôkladnej prípravy, keďže mladý človek pri výbere povolania ovplyvňuje celý svoj budúci život, životné podmienky, spoločenskú pozíciu a sociálne status. Je zásadné, aby žiaci pred rozhodovaním o ich budúcnosti mali prístup k dostatočným informáciám o trhu práce, požiadavkách zamestnaní, nárokoch spojených s vybranou profesiou, možnostiach získania potrebnej kvalifikácie, ako aj o sebe samých, vrátane svojich schopností, vlastností a predispozícií pre dané zamestnanie. Po ukončení projektu poskytne absolvovanie programu pomoc približne 200 žiakom, ktorí sú primárnou cieľovou skupinou pri výbere strednej školy. Na základe metodológie kariérového poradenstva, ktorou prejdú, budú schopní identifikovať svoje silné a slabé stránky, predpoklady, talenty, zručnosti, kompetencie, záujmy, potreby, motiváciu a predstavy. Tieto poznatky im umožnia zodpovedne sa rozhodnúť o možnostiach štúdia a zamestnania, aby si správnym výberom strednej školy vytvorili základ pre profesijné smerovanie, v ktorom budú najefektívnejší a najúspešnejší.
Spôsob realizácie projektu	Projekt bude realizovaný na základe týchto aktivít: Aktivity projektu: Aktivita: Príprava, organizácia, 1.1 Oslovenie základných škôl v Ružinove, nadviazanie spolupráce 1.2 Výber študentov a vytvorenie časového harmonogramu kariérových stretnutí 1.3 Príprava jednotlivých kariérových stretnutí Aktivita: Realizácia kariérových stretnutí 2.1. 16 skupín (v 1 skupine cca 20 detí) po 4 hodinách (Každá skupina absolvuje jedno 4 -hodinové stretnutie) 2.2. Obsah: sebapoznávanie, informácie o možnostiach štúdia, informácie o trhu práce Aktivita: Propagácia výstupov projektu, následná podpora udržiavania kariérového poradenstva na základnej škole Do projektu budú zapojené základné školy v Ružinove. Kariérne poradenstvo povedú 1 - 3 akreditovaní skúsení lektori, 1 - 2 dobrovoľníci na administratívne a organizačné zabezpečenie
Uvedte názov a cenu za poskytnutú službu, ktorá bude účtovaná cieľovým skupinám	Vstupné nebude, bude to financované pre žiakov z grantu
Vhodnosť realizácie	Projekt sa zameriava na posilnenie vedomého, premysleného a vhodného výberu strednej odbornej školy a na rozvoj kariérového poradenstva v zmysle lifelong learningu v radoch detí pred stredoškolským vekom. Cieľom je rozvoj tých kompetencií žiakov, ktoré sú pre voľbu vhodnej strednej školy a pre budúce povolanie nevyhnutné. Vo všetkých našich programoch využívame neformálne metódy, ktorými orientujeme deti k vhodnému výberu stredných odborných škôl.

Programy sú vedené v takom štýle, aby žiaci na začiatku spoznali sami seba a cez svoje silné stránky si určili svoje ciele v oblasti vhodného výberu školy a aby na jeho konci sami dokázali vyhodnotiť nadobudnuté poznatky a konfrontovať ich s cieľmi, ku ktorým chceli dospieť.

Zhrnutie projektu

1. Projekt je jedinečný na Slovensku pre Ružinov
2. Cieľová skupina sú deti základných škôl, teda skupina, ktorú vieme ovplyvniť pri vhodnom smerovaní a aj výbere vhodnej SOŠ, kde je v súčasnosti nedostatok absolventov
4. V neposlednom rade užitočné a zmysluplné využitie času detí s možnosťou reálneho odrazu získaných skúseností v ich budúcom živote
5. Projekt vytvára tvorivé, podnetné a inšpirujúce prostredie, ktoré presadzuje nové trendy vo vzdelávacom procese

Propagácia mestskej časti

Umiestnenie loga v priestoroch, kde budú kurzy prebiehať
 Sociálne siete
 Umiestnenie loga na osvedčeniach o absolvovaní kurzov
 Umiestnenie loga na pracovných materiáloch, ktoré účastníci dostanú

Časový rámc realizácie projektu

(finančné prostriedky je potrebné použiť najneskôr do 30.11.2025, posledný deň realizácie aktivít je 10.12.2025)

Predpokladaný časový harmonogram navrhovaných aktivít v rámci projektu

Popis aktivity	Začiatok realizácie aktivity	Ukončenie realizácie aktivity
Príprava, organizácia	20.5.2025	27.5.2025
Oslovenie základných škôl v Ružinove, nadviazanie spolupráce	28.5.2025	6.6.2025
Výber študentov a vytvorenie časového harmonogramu kariérových stretnutí	9.6.2025	13.6.2025
Príprava jednotlivých kariérových stretnutí	9.6.2025	13.6.2025
Realizácia kariérových stretnutí	16.6.2025	14.11.2025
Propagácia výstupov projektu, následná podpora udržiavania kariérového poradenstva na základnej škole	17.10.2025	17.11.2025
Vyhodnotenie	17.11.2025	30.11.2025

Rozpočet

Financovanie projektu

Prosím, rozpíšte jednotlivé položky výdavkov čo najpodrobnejšie. Komisia bude pri hodnotení prihliadať na to, či je presne špecifikované, o aký účel a druh výdavku sa jedná, či súvisí bezprostredne s projektom.

POZOR! Položky výdavkov do rozpočtu projektu nie je možné po odoslaní žiadosti ani po schválení dotácie dopĺňať.

Komunitná dotácia nesmie byť použitá:

- alkohol, tabakové výrobky,
- nákup pohonných hmôt,
- fixné prevádzkové náklady organizácie (nájom, energie, vodné – stočné, plyn, fondy opráv a pod.),
- splácanie pôžičiek, úverov, úrokov z prijatých pôžičiek a úverov.
- predprojektovú dokumentáciu pri investičných projektoch,

- nákup osobných automobilov,
- bankové, správne, poštové a manipulačné poplatky,
- úhradu stravného a cestovných náhrad zamestnancov,
- úhradu miezd, platov, služobných príjmov a ich náhrad zamestnancom,
- budovanie predzáhradok pred bytovými domami

Položka

Požadovaná výška komunitnej dotácie

Rámcový rozpočet

5 000,00 €

Názov výdavkov	Podrobný popis položky	Účel použitia výdavku	Požadovaná suma od MČ Ružinov
Organizačné a technické zabezpečenie	Prenájom fataprojektoru, flipchartu a iných didaktických pomôcok	Použitie pri práci v učebni	300,00 €
Kancelárske potreby	Potrebné kancelárske a iné didaktické potreby, pero, papier, zošity na písanie poznámok	Potrebné na administráciu pri práci	350,00 €
Tlačenie materiálov	Tlačenie potrebných štúdií, testov, materiálov, osvedčení o absolvovaní	Materiály sú nevyhnutnou potrebou pri kurzoch	500,00 €
Služba kariérového poradenstva pre žiakov ZŠ	Služba kariérového poradenstva pre 320 žiakov ZŠ	Služba kariérového poradenstva	3 850,00 €

Požadovaná výška komunitnej dotácie

Spolu

5 000,00 €

Požadovaná suma z MČ Ružinov

5000

Súhlasy a vyhlásenia

Súhlas so zverejnením informácií

✓ Súhlasím so zverejnením informácií o projekte na stránkach a sociálnych médiach spravovaných Mestskou časťou Bratislava-Ružinov. Účel spracúvania je poskytovanie dotácií v zmysle VZN č. 17/2019. Právny základ je súhlas dotknutej osoby - žiadateľa. Kategória osobných údajov sú základné informácie o projekte, fotodokumentácia z činnosti projektu, schválená komunitná dotácia a účel projektu. Dotknuté osoby sú žiadatelia o komunitnú dotáciu, ich štatutárne orgány a zamestnanci. Tieto informácie môžu byť uverejnené na webovej stránke, v tlačových správach, tlačovinách a sociálnych sieťach pod správou MČ Bratislava-Ružinov. Práva dotknutých osôb: Dotknutá osoba môže uplatniť svoje práva kontaktovaním zodpovednej osoby za MČ Bratislava-Ružinov e-mailom na: beata.tomasova@ruzinov.sk. Práva dotknutej osoby sú uvedené na webovom sídle: <https://www.ruzinov.sk/sk/content/view/informacia-o-spracovani-osobnych-u-dajov>.

Ja, dolupodpísaný žiadateľ (štatutárny orgán žiadateľa) čestne vyhlasujem, že:

✓ mám vysporiadané finančné vzťahy so štátnym rozpočtom, rozpočtom

vyššieho územného celku, rozpočtom hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislava a rozpočtom mestskej časti
✓ nie je voči mne vedené konkurzné konanie, nie som v konkurze, v reštrukturalizácii a nebol voči mne zamietnutý návrh na vyhlásenie konkurzu pre nedostatok majetku
✓ nie je voči mne vedený výkon rozhodnutia
✓ neporušil som v predchádzajúcich troch rokoch zákaz nelegálneho zamestnávania podľa osobitného predpisu
✓ nemám evidované nedoplatky poistného na zdravotné poistenie, sociálne poistenie a príspevkov na starobné dôchodkové sporenie
✓ nemám právoplatne uložený trest zákazu prijímať dotácie alebo subvencie
✓ nemám právoplatne uložený trest zákazu prijímať pomoc a podporu poskytovanú z fondov Európskej únie
✓ všetky informácie obsiahnuté v žiadosti o komunitnú dotáciu sú úplne, pravdivé a správne
✓ na oprávnené výdavky uvedené v projekte nežiadam o inú pomoc a ani som na tieto výdavky v minulosti nezískal nenávratnú finančnú pomoc
✓ som si vedomý skutočnosti, že na komunitnú dotáciu nie je právny nárok
✓ súhlasím so zverejnením informácií o projekte na stránkach a sociálnych médiách spravovaných mestskou časťou Bratislava-Ružinov
✓ súhlasím so správou, spracovaním a uchovávaním všetkých uvedených osobných údajov v súlade so zák. č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov
✓ zaväzujem sa bezodkladne písomne informovať poskytovateľa o všetkých zmenách, ktoré sa týkajú uvedených údajov a skutočností

Prílohy

Doklad o zriadení alebo založení žiadateľa

	EduCoach STANOVY 06-02-2020.pdf
názov	
popis	

Doklad preukazujúci oprávnenie konať v mene žiadateľa, ak nie je oprávnenie preukázané už v predloženej listine

--



názov

EduCoach Zapisnica z ustanovujucej clenскеj schode 06-02-2020
- notarsky overeny.pdf

popis

Výpis z listu vlastníctva preukazujúci vlastnícke právo alebo súhlas VŠETKÝCH vlastníkov nehnuteľnosti, ak je predmetom žiadosti o poskytnutie dotácie stavba, zmena stavby, stavebné úpravy (rekonštrukcia), oprava, technické zhodnotenie nehnuteľnosti alebo revitalizácia.

Stavebná ohláška, stavebné povolenie, výrubové povolenie, súhlasné stanovisko príslušného úradu, príp. iné povolenie, v závislosti od zamerania dotácie

Doklad o zriadení alebo vedení účtu žiadateľa o dotáciu v banke alebo pobočke zahraničnej banky, na ktorý má byť dotácia poukázaná (potvrdenie banky, alebo výpis z bankového účtu, nie starší ako 3 mesiace ku dňu podania žiadosti)



názov

Vypis_z_uctu-EduCoach 022025.pdf

popis

Iné nepovinné prílohy

Podpísaná žiadosť



názov

Ziadost_Ruzinov_EduCoach_2025.pdf

popis

Ziadost_EduCoach_Podpisana

Titul, meno a priezvisko štatutárneho zástupcu	Podpis	Dátum podpisu
Meno a priezvisko osoby vyplňajúcej formulár	Miroslava Tomašovičová	
✓ Potvrdzujem, že údaje uvedené v tejto žiadosti sú pravdivé a správne.		